|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Punkt kontroli granicznej/ *Border Control Post*** | **Dane kontaktowe/** | **Kod w systemie TRACES/ *TRACESCode*** | **Typ transportu/** | **Kategorie kontrolowanych towarów / *Categories of goods and specifications*** | **Ośrodki Inspekcyjne wyznaczone w ramach punktu kontroli granicznej / *Inspection Centres designated within the Border Control Post*** |
| ***Contact details*** | ***Type of transport*** |
| **BEZLEDY** | 11-200 Bartoszyce | PL BEZ 3 | R | P, PP, PP(WP), OO | rampa do kontroli fitosanitarnej znajdująca się w obrębie budynku siedziby OG w Bezledach wraz z zapleczem magazynowym / *a phytosanitary inspection ramp located within the headquarters of the Border Guard Unit in Bezledy, including storage facilities* |
| tel. / *phone* (+48) 604 595 929; |
| (+48) 668 446 951 |
| [og-bezledy@piorin.gov.pl](mailto:og-bezledy@piorin.gov.pl) |
|  |
| 8.00-20.00 Pon. –Nd./Mon-Sun |
|  |
| **BRANIEWO** | ul. Pl. Piłsudskiego 2 | PL BRA 2 | F | PP(WP) | tor boczny ladunkowy nr 520; tor boczny postojowo-ładunkowy nr 202 przy rampie bocznej nr 1 / *loading sidings No. 520; parking/loading sidings No. 202 by the side ramp No. 1* |
| 14-500 Braniewo | plac przeładunkowy usytuowany między torem nr 605 a torem nr 209 oraz znajdująca się przy placu przeładunkowym hala magazynowa, ul. Błotna 21, 14-500 Braniewo (obiekt należący do Cargosped Terminal Braniewo Sp. z o.o.) - ośrodek inspekcyjny przeznaczony do kontroli identyfikacyjnej i bezpośredniej nieobrobionych kłód oraz drewna przetartego i zrębionego/*reloading yard located between track no. 605 and track no. 209 and a warehouse at the reloading yard, Błotna str. 21, 14-500 Braniewo (facility belonging to Cargosped Terminal Braniewo Sp.z o.o.) - an inspection center intended for the identity and physical control of untreated logs as well as sawn and chipped wood* |
| tel.: / *phone* (+48) 606 638 578 |
| 7.30-15.30 Pon.- Pt./Mon-Fri, 15.30-20 Na wezwanie/On call |
| Sb. – Nd. Na wezwanie/On call Sat-Sun |
| **ELBLĄG** | ul. Żuławska 2e | PL ELB | P | P, PP, PP(WP), OO | Terminal Przeładunkowy ul. Radomska 23 d, 82-300 Elbląg / *Handling terminal ul. Radomska 23 d, 82-300 Elbląg* |
| 82-300 Elbląg |
| tel.: / *phone* (+48) 530 717 227 |
|  |
| [og-elblag@piorin.gov.pl](mailto:og-elblag@piorin.gov.pl) |
|  |
| 7.30-15.30 Pon. – Pt./Mon-Fri |
|  |
| **DOROHUSK** | 22-175 Dorohusk og-dorohusk@piorin.gov.pl  tel/fax: / *phone/fax* (+48) 82 566 17 10 8.00-20.00 Mon-Sun | PL DOR3 | R F | P, PP, PP (WP), OO PP (WP), OO | rampa do kontroli fitosanitarnej znajdująca się obok budynku OG w Dorohusku i/lub w szczególnych przypadkach w budynku szczegółowej kontroli należącym do UC-S znajdującym się na na terenie drogowego przejścia granicznego / *a phytosanitary inspection ramp located next to the headquarters of the Border Guard Unit in Dorohusk and/or, in special cases, in the detailed inspection building owned by the Customs and Tax Office located at the road border crossing* |
| budynek szczegółowej kontroli należący do UC-S znajdującym się na na terenie drogowego przejścia granicznego / *the detailed inspection building owned by the Customs and Tax Office located at the road border crossing* |
| kolejowa rampa kontrolna należąca do GrLW, która znajduje się w obrębie kolejowego przejścia granicznego / *a rail control ramp owned by the Border Veterinary Inspectorate, located within the railway border crossing* |
| **HREBENNE** | Hrebenne, budynek 8 i 9 22-680 Lubycza Królewska / *Hrebenne, buildings 8 and 9 22-680 Lubycza Królewska*  og-hrebenne@piorin.gov.pl tel. / *phone* : (+48) 84 667 41 73 8.00-15.00 Mon-Sat | PL HRE3 | R - drogowe | P, PP, PP (WP), OO | rampa do kontroli fitosanitarnej przy budynku OG w Hrebennem / *a phytosanitary inspection ramp by the Border Guard Unit headquarters in Bobrowniki* |
| pomieszczenie chłodnia i pomieszczenie magazynowe w budynku Szczegółowej Kontroli Celnej, Weterynaryjnej, Sanitarnej, Oceny Roślin i Standaryzacji z rampą będących w dyspozycji Izby Administracji Skarbowej w Lublinie) / *a cold room and a storage room in the Detailed Customs, Veterinary, Sanitary, Plant Assessment and Standardisation Inspection building with a ramp at the disposal of the Tax Administration Chamber in Lublin)* |
| **HRUBIESZÓW** | ul. Nowa 106 22-500 Hrubieszów og-hrubieszow@piorin.gov.pl tel. (+48) 84 696 23 70 8.00-16.00 Mon-Sat | PL HBZ3 | F | PP, PP(WP), OO | kolejowa rampa fitosanitarna, zlokalizowana obok budynku gdzie znajduje się siedziba OG w Hrubieszowie / *a rail phytosanitary ramp located next to the Hrubieszów Border Guard Unit headquarters* |
| **KOBYLANY** | ul. Słoneczna, 21-540 Małaszewicze tel.: / *phone* (+48) 83 375 13 21 og-malaszewicze@piorin.gov.pl 7.00-19.00 Mon-Sun | PL TKO2 | F | P, PP, PP(WP), OO rośliny, produkty roślinne, drewno i wyroby z drewna, drewniane materiały opakowaniowe, inne przedmioty /*Plants, plants products,wood and wood products, wood packaging materials, other objects* | Adampol S.A., ul. Celna 21, 21-540 Małaszewicze malaszewicze@adampolsa.com.pl +48 603 601 531, Od poniedziałku do piątku, godz. 6.00-22.00 / *Adampol S.A., ul. Celna 21, 21-540 Małaszewicze malaszewicze@adampolsa.com.pl +48 603 601 531, Monday to Friday, 6.00-22.00* |
| PP(WP), opakowania drewniane/*wood packaging materials* | PUH Agrostop Sp. z o.o. Kościuszki 16 21-550 Terespol tel. +48(83)3753113, +48(83)3753842, +48(83)3751430 spedycja@agrostop.pl; agencja@agrostop.pl . Od poniedziałku do piątku, godz. 7-20 / sobota 7-11 . *Monday to Friday 7-20 / Saturday 7-11* |
| PP (WP) drewno i wyroby z drewna, drewniane materiały opakowaniowe/*wood and wood products, wood packaging materials* | CL Europort Sp. z o.o. ul. Warszawska 1C 21-554 Małaszewicze tel. (+48) 83 306 16 00 office.mala@metrans.eu  https://www.cleuroport.pl/ Od poniedziałku do piątku, godz. 8-16 */ Monday to Friday 8-16* |
| PP(WP), opakowania drewniane/*wood packaging materials* | PKP CARGO Terminale Sp. z o.o. ul. Kolejarzy 22b 21-540 Małaszewicze TERMINAL KONTENEROWY UL. POLNA 4 Tel. +48 663293101,  +48 833763285 spedycja@pkpcargoterminale.com www.pkpcargoterminale.com . Od poniedziałku do piątku, godz. 7-15 / *Monday to Friday, 7-15* |
| PP(WP), opakowania drewniane/*wood packaging materials* | PKP CARGO Terminale Sp. z o.o. ul. Kolejarzy 22b 21-540 Małaszewicze Terminal Kowalewo,  21-512 Zalesie  Tel. +48 663293101,  +48 833763285 spedycja@pkpcargoterminale.com www.pkpcargoterminale.com Od poniedziałku do piątku, godz. 7-15 / *Monday to Friday, 7-15* |
| PP (WP) drewno i wyroby drewniane,wyłącznie przesyłki o dużej objętości/ *wood and wood products, high volume bulk goods only* | PKP CARGO Terminale Sp. z o.o. ul. Kolejarzy 22b 21-540 Małaszewicze Terminal Uniwersalny, ul. Polna 4 Tel. +48 663293101,  +48 833763285 spedycja@pkpcargoterminale.com www.pkpcargoterminale.com Od poniedziałku do piątku, godz. 7-15 / *Monday to Friday, 7-15* |
| **KOROSZCZYN** | 21-550 Terespol tel.: / *phone* (+48) 83 375 20 81 og-koroszczyn@piorin.gov.pl 24h/7days | PL KOR3 | R | P, PP, PP(WP), OO rośliny, produkty roślinne, drewno i wyroby z drewna, drewniane materiały opakowaniowe, inne przedmioty /*Plants, plants products,wood and wood products, wood packaging materials, other objects* | rampa do kontroli fitosanitarnej, usytuowana bezpośrednio przy budynku OG w Koroszczynie / *a phytosanitary inspection ramp located directly next to the Border Guard Unit headquarters in Koroszczyn* |
| Adampol S.A., ul. Celna 21, 21-540 Małaszewicze malaszewicze@adampolsa.com.pl +48 603 601 531, Od poniedziałku do piątku, godz. 6.00-22.00 / *Adampol S.A., ul. Celna 21, 21-540 Małaszewicze malaszewicze@adampolsa.com.pl +48 603 601 531, Monday to Friday, 6.00-22.00* |
| **ŚWINOUJŚCIE** | ul. Dworcowa 1, 72-602 Świnoujście tel. +48 913215026 tel. kom. +48 668431367, e-mail: og-swinoujscie@piorin.gov.pl / *ul. Dworcowa 1, 72-602 Świnoujście, phone: +48 913215026, mobile: +48 668431367, email: og-swinoujscie@piorin.gov.pl* | PLSWI1 | P | P, PP, PP (WP), OO | OT Port Świnoujście , ul. Bunkrowa 1, 72-602 Świnoujście, magazyn rozdziału towarów / *OT Port Świnoujście, ul. Bunkrowa 1, 72-602 Świnoujście, cargo distribution warehouse* |
|  |
|  |
|  |
|  |
| **SZCZECIN** | ul. Bytomska 14, 70-603 Szczecin tel. / *phone* +48 914308348, e-mail / *email* og-szczecin@piorin.gov.pl | PLSZZ1 | P | P, PP, PP (WP), OO | Terminal kontenerowy DB Port Szczecin, ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin / *Container Terminal DB Port Szczecin, ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin* |  |
|  |
|  |
|  |
| **GDAŃSK** | ul. Oliwska 21/23 80-563 Gdańsk tel. / *phone*: 58 343-15-78 fax: 58 343-77-81 og-gdansk@piorin.gov.pl  7.30-19.30 Mon-Sun | PL GDN 1 | P | P, PP, PP(WP), OO | Magazyn celny DCT S.A. Gdańsk ul. Kontenerowa 7, 80-601 Gdańsk / *DCT S.A. Bonded Warehouse Gdańsk ul. Kontenerowa 7, 80-601 Gdańsk* |  |
| Magazyn celny Greenyard Logistics Poland Sp. z o.o. ul. Kontenerowa 21 80-601 Gdańsk / *Greenyard Logistics Poland Sp. z o.o. Bonded Warehouse ul. Kontenerowa 21 80-601 Gdańsk* |  |
| Magazyn celny Terramar Spedycja Międzynarodowa Sp. z o.o. ul. Kontenerowa 21 80-601 Gdańsk / *Terramar Spedycja Międzynarodowa Sp. z o.o. Bonded Warehouse ul. Kontenerowa 21 80-601 Gdańsk* |  |
| **GDYNIA** | ul. Indyjska 13 81-336 Gdynia Secretariat: II floor, room 2/39 tel. / *phone*: 58 620-40-92 fax: 58 621-73-19 og-gdynia@piorin.gov.pl 8.00-20.00 Mon-Sun | PL GDY 1 | P | P, PP, PP(WP), OO | Magazyn-magazyn czasowego składowania ul. Logistyczna 4 81-155 Gdynia / *Temporary Storage Warehouse, ul. Logistyczna 4 81-155 Gdynia* |  |
| Magazyn 25 Bałtycki Terminal Kontenerowy ul. Eugeniusza Kwiatkowskiego 60 81-127 Gdynia / *Warehouse No. 25, Baltic Container Terminal, ul. Eugeniusza Kwiatkowskiego 60 81-127 Gdynia* |  |
| Magazyn 3 Gdynia ContainerTerminal  ul. Energeryków 5  81-184 Gdynia / *Warehouse No. 3, Gdynia Container Terminal, ul. Energetyków 5  81-184 Gdynia* |  |
| **WARSZAWA** | ul.Wirażowa 35, 02-158 Warszawa, tel./ *phone* /fax (+48) 22 606-93 03,tel.(+48) 22 606-93 04, og-warszawa@piorin.gov.pl,7.30-15.30 Pon-Pt/Mon-Fr | PL WAW4 | A | P,PP,PP(WP),OO | Pomieszczenie kontrolne z zapleczem magazynowym należące do OG w Warszawie, ul. Wirażowa 35, 35,02-158 Warszawa / *a control room with storage facilities owned by the Board Guard Unit in Warsaw, ul. Wirażowa 35, 35,02-158 Warszawa* |  |
| FeDEX, Magazyn składowania i wydawania przesyłek, ul. Wirażowa 35,02-158 Warszawa / *FeDEX, Shipment Storage and Logistics Centre, ul. Wirażowa 35,02-158 Warszawa* |  |
| UPS, Magazyn składowania i wydawania przesyłek, ul. Wirażowa 35, 35,02-158 Warszawa / *UPS, Shipment Storage and Logistics Centre, ul. Wirażowa 35, 35,02-158 Warszawa* |  |
| DHL, Magazyn składowania i wydawania przesyłek, ul. Wirażowa 37, 35,02-158 Warszawa / *DHL, Shipment Storage and Logistics Centre, ul. Wirażowa 37, 35,02-158 Warszawa* |  |
| Węzeł Ekspedycyjno-Rozdzielczy Poczty Polskiej S.A, Oddział Celny I Pocztowy, ul. Łączyny 8, 35,02-158 Warszawa / *Poczta Polska S.A. Shipment and Sorting Hub, Customs Branch No. 1, ul. Łączyny 8, 35,02-158 Warszawa* |  |
| **SIEMIANÓWKA** | Oddział Graniczny w Siemianówce, ul. Szkolna 2, Siemianówka, 17-220 Narewka; tel.: 48 856550070; og-siemianowka @piorin. gov.pl / *Border Guard Unit in Siemianówka, ul. Szkolna 2, Siemianówka, 17-220 Narewka; phone: 48 856550070; og-siemianowka @piorin. gov.pl* | PLSIE2 | F | P, PP, PP(WP), OO | rampa kontrolna, Stacja kolejowa Siemianówka / *a control ramp, Siemianówka Railway Station* |  |
| **BOBROWNIKI** | Oddział Graniczny w Bobrownikach, Bobrowniki, 16-040 Gródek; tel.: 48857180346; og-bobrowniki@piorin.gov.pl / *Border Guard Unit in Bobrowniki, Bobrowniki, 16-040 Gródek; phone: 48857180346; og-bobrowniki@piorin.gov.p*l | PLBOB3 | R | P, PP, PP(WP), OO | rampa kontrolna przy budynku OG w Bobrownikach / *a control ramp by the Border Guard Unit headquarters in Bobrowniki* |  |
| **KUŹNICA** | Oddział Graniczny w Kuźnicy, Drogowe Przejście Graniczne, 16-123 Kuźnica; tel.:48 857224355; og-kuznica-bialostocka@piorin.gov.pl / *Border Guard Unit in Kuźnica, Road Border Crossing, 16-123 Kuźnica; phone:48 857224355; og-kuznica-bialostocka@piorin.gov.pl* | PLKUB3 | R, F | P, PP, PP(WP), OO | rampa kontrolna przy budynku OG w Kuźnicy / *a control ramp by the Board Guard Unit headquarters in Kuźnica* |  |
| rampa kontrolna, Stacja kolejowa Kuźnica / *a control ramp, Kuźnica Railway Station* |  |
| **KORCZOWA** | 37-552 Młyny tel./fax: 16 628 19 34 e-mail: og-korczowa@piorin.gov.pl całodobowo / *37-552 Młyny phone/fax: 16 628 19 34 email: og-korczowa@piorin.gov.pl 24/7* | PLKOC3 | R | P, PP, PP(WP), OO | rampa do kontroli fitosanitarnej przy budynku siedziby OG w Korczowej / *a phytosanitary inspection ramp by the Border Guard Unit headquarters in Korczowa* |  |
| Budynek z zapleczem magazynowym Państwowej Inspekcji Weterynaryjnej / *a building with storage facilities owned by the General Veterinary Inspectorate* |  |
| **MEDYKA** | 37-732 Medyka tel./fax: 16 672 89 04 email: og-korczowa@piorin.gov.pl całodobowo - na wezwanie / *37-732 Medyka phone/fax: 16 672 89 04 email: og-korczowa@piorin.gov.pl 24/7 – on call* | PLMED3 | F | PP, PP(WP) | tor szeroki nr 402 z rampą do kontroli fitosanitarnej / *wide track No. 402 with a phytosanitary inspection ramp* |  |
| tor wąski nr 55 z ruchomym podestem do przeprowadzania kontroli fitosanitarnej / *narrow track No. 55 with a movable platform for phytosanitary inspection* |  |
| **RZESZÓW-JASIONKA** | 36-002 Jasionka 942 tel. 16 628 19 34 email: og-korczowa@piorin.gov.pl całodobowo - na wezwanie / *36-002 Jasionka 942 phone: 16 628 19 34 email: og-korczowa@piorin.gov.pl 24/7 – on call* | PLRZE4 | A | P, PP, PP(WP), OO | pomieszczenia magazynowe zlokalizowane na płycie lotniska Rzeszów-Jasionka / *storage rooms located at the Rzeszów-Jasionka airport apron* |  |
| **SZCZECIN-GOLENIÓW** | 72-100 Goleniów, Lotnisko Szczecin-Goleniów Glewice 1, tel. : 66 843 13 79, e-mail: og-goleniow@piorin.gov.pl od poniedziałku do piątku w godzinach 7:30 do 15:30 (na wezwanie) / *72-100 Goleniów, Szczecin-Goleniów Airport Glewice 1, phone: : 66 843 13 79, email: og-goleniow@piorin.gov.pl, Monday to Friday, 7:30-15:30 (on call)* | PLSZZ4 | A | P, PP, PP(WP), OO | Punkt Kontroli Granicznej Lotnisko Szczecin-Goleniów Glewice 1 G, 72-100 Goleniów - Terminal Cargo / *Border Control Post, Szczecin-Goleniów Airport Glewice 1 G, 72-100 Goleniów – Cargo Terminal* |  |